이하는 참고 번역입니다. 만일, 일본어 원문과 참고 번역 간의 내용이 상충되는 경우에는, 일본어 원문을 우선시합니다.

ruum 회원 약관

제 1 장 총칙

제 1 조 (적용 관계)

1. 본 약관은 다이토켄타쿠 파트너즈 주식회사(이하 '당사'라 한다.)가 운영하는 ruum(이하 '본 서비스'라 한다.)의 제공 및 이용에 관해 적용됩니다.
2. 당사는 본 서비스의 운영 상, 본 서비스를 구성하는 개별 서비스(이하 '개별 콘텐츠'라 한다.) 별로 본 약관 외에 별도로 이용약관 및 이용 상 주의사항 등의 제반 규정(이하 '개별 규정'이라 한다.)을 정할 수 있습니다. 이러한 개별 규정은 본 서비스에 관한 약관의 일부를 구성하는 것으로 하고, 개별 규정이 본 약관에 정해진 내용과 다를 경우는 개별 규정의 내용을 우선합니다.

제 2 조 (정의)

본 약관에 정해진 용어의 정의는 다음과 같습니다.

1. 'ruum 회원'이란, 본 약관에 동의 후 당사 소정의 본 서비스 회원에 관련된 가입 절차를 완료한 개인(제 3 조 소정의 결격 사유에 해당할 경우는 제외한다.)을 말합니다.
2. '서비스 대상 주택'이란, 당사가 일괄해서 대여 또는 관리를 수탁하는 주택으로, 당사가 본 서비스를 제공하는 주택으로 지정한 임대주택을 말합니다.
3. '입주 신청'이란, 서비스 대상 주택에 입주하기를 희망하는 자가 당사가 지정한 서식을 이용해 서비스 대상 주택에 대한 입주 신청 절차를 완료하여 유효하게 하는 것을 말합니다.
4. '아파트 등록'이란, 본 서비스 상에서 서비스 대상 주택을 등록하는 것을 말합니다.

제 3 조 (결격 사유)

다음 각호에 언급된 경우는 ruum 회원으로 가입할 수 없습니다.

1. 과거에 본 약관 또는 제반 규정 및 서비스 대상 주택의 임대차계약 규정을 위반한 경우
2. 폭력단원, 폭력단원 탈퇴 후 5 년을 경과하지 않은 자, 준폭력단 구성원, 폭력 및 위력 또는 사기적 수법을 구사해 경제적 이익을 추구하는 자, 기타 이에 준하는 자(이하 '반사회적 세력'이라 한다.)일 경우
3. 반사회적 세력과 밀접한 관계가 있는 자일 경우
4. 반사회적 세력에게 본인의 명의를 대여해 ruum 회원의 자격을 취득하고자 하는 자일 경우
5. 기타 당사가 ruum 회원으로 인정되지 않는다고 판단한 경우

제 4 조 (본 서비스의 이용)

1. ruum 회원은 본 약관 및 개별 규정에 정해진 바에 따라 본 서비스를 이용할 수 있습니다.
2. 본 서비스에는 아파트 등록이 필요한 개별 콘텐츠가 포함됩니다.

제 5 조 (아파트 등록)

1. 다음 각호의 모든 조건을 충족하는 ruum 회원을 '본회원'이라 합니다.
   ① 서비스 대상 주택의 입주 신청을 행하고 임대차 계약을 예정 중인 자(이하 '입주 신청자'라 한다.), 또는 임대차 계약을 체결하고 거주 중인 임차인 본인일 것. 단, 입주 신청자 또는 임차인이 여러 명인 경우는 대표자 1 명을 대상으로 합니다.
   ② 서비스 대상 주택에 관해서는 입주 신청자가 임대차 계약을 체결 또는 입주 신청을 취소하기까지의 기간(이하 '입주 신청 기간'이라 한다.)일 것. 또한 임차인은 임대차 계약이 유효기간 중이며 채무 불이행이 없을 것.
   ③ 법인이 아닐 것.
   ④ 서비스 대상 주택에 관한 임대차 계약이 사업 목적이 아닐 것.
   ⑤ 아파트 등록을 완료할 것.
2. 다음 조건을 충족하는 ruum 회원을 '가족회원'이라 합니다.
   본회원이 임차인으로서 임대차 계약을 체결 중인 서비스 대상 주택의 동거인인 개인 또는 입주 신청자가 입주 예정인 서비스 대상 주택의 동거인인 개인이면서 본 서비스에서 본회원으로부터 초대를 받은 자.
3. 다음 조건을 충족하는 ruum 회원을 '법인회원'이라 합니다.
   법인이 입주 신청자로서 입주를 신청 또는 임차인으로서 임대차 계약을 체결 중인 서비스 대상 주택의 입주자 또는 입주 예정자로, 해당 법인의 종업원이며 아파트 등록을 완료한 자.
4. 다음 조건을 충족하는 ruum 회원을 '법인가족회원'이라 합니다.
   법인이 입주 신청자로서 입주를 신청 중이거나 또는 임차인으로서 임대차 계약을 체결 중인 서비스 대상 주택의 입주자 또는 입주 예정자로, 해당 법인의 종업원인 자의 동거인이며 본 서비스에서 법인회원으로부터 초대를 받은 개인.
5. 본회원, 가족회원, 법인회원, 법인가족회원(이하 '본회원 등'이라 한다.)은 앞 각항의 조건을 충족한 다음, 당사 소정의 가입 절차를 완료한 시점부터 본회원 등의 자격을 취득하게 됩니다.
6. 복수의 서비스 대상 주택을 동시에 등록할 경우, 본 서비스 내에서 서비스 대상 주택을 전환하면 상호 연결된 서비스 대상 주택의 회원 권한이 부여됩니다.
7. 본회원 등은 본 서비스에 등록한 서비스 대상 주택에 관한 입주 신청의 취소일 또는 임대차 계약 종료일, 기타 제 1 항~제 4 항이 규정하는 조건을 상실한 날을 기준으로 본회원 등의 자격이 상실됩니다.

제 6 조 (위탁)

당사는 ruum 회원에 대해 제공하는 본 서비스에 관련된 업무 중 일부를 제삼자에게 위탁할 수 있습니다.

제 7 조 (회원비)

1. 본 서비스의 회원비는 무료입니다.

2. 본 서비스의 콘텐츠에서 상품의 구입 및 유료 서비스의 이용 등에 따라 발생하는 비용은 당연히 이용자가 전액 부담합니다.

제 8 조 (유효 기간)

1. ruum 회원은 제 2 조의 조건을 충족한 후 로그인한 시점부터 본 서비스를 이용할 수 있습니다.
2. ruum 회원의 유효 기간은 무기한입니다.
3. ruum 회원이 회원 자격을 상실한 경우, 당사가 본 서비스의 제공을 종료한 경우는 당연히 본 서비스의 유효 기간도 동시에 종료됩니다.

제 9 조 (회원 정보의 변경)

1. ruum 회원은 ruum 회원으로서 등록한 정보에 변경 사항이 발생한 경우, 신속히 회원 정보를 변경해 주십시오.
2. 회원 정보의 미비, 변경 절차의 불이행 및 지연 등에 따라 ruum 회원이 불이익을 당했다고 해도, 당사에 귀책사유가 있는 경우를 제외하고, 당사는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

제 10 조 (리뷰 작성)

1. 리뷰를 작성할 수 있는 상품 및 서비스 제공자의 범위, 작성 횟수, 조건, 기타 본 서비스의 사양에 관한 사항은 본 약관에서 정한 것 외에 당사의 재량으로 정할 수 있으며, ruum 회원은 이에 대해 이의를 제기할 수 없습니다.
2. ruum 회원은 리뷰를 작성할 시 다음 각호에서 규정하는 행위를 해서는 안 됩니다.
   ① 당사, 서비스 제공자 또는 제삼자를 비방하거나 중상하는 내용
   ② 범죄 행위로 연결되거나 범죄행위를 조장하는 내용
   ③ 법령에 반하는 내용
   ④ 영리 선전 목적을 포함하는 내용
   ⑤ 특정한 정치적 또는 종교적 주장을 포함하는 내용
   ⑥ 근거 없이 서비스 제공자의 평판을 훼손하거나 또는 신용 불안을 야기할 우려가 있는 내용
   ⑦ 당사, 서비스 제공자 또는 제삼자의 저작권, 명예, 사생활, 기타 권리를 침해 또는 그 우려가 있는 내용
   ⑧ 차별적 표현을 포함하는 내용
   ⑨ 저속, 유해, 저질, 기타 타인에게 혐오감을 주는 내용
   ⑩ 상기 외에 공서양속에 반하는 내용
   ⑪ 기타 당사가 부적절하다고 판단하는 내용
3. 당사는 리뷰 내용을 해당 리뷰를 작성한 이용자에게 통지하지 않고, 자유롭게 전재, 인용, 개시, 제공, 출판, 배포, 기타 방법을 통해 무상으로 이용할 수 있으며, ruum 회원은 이에 동의합니다. 또한 ruum 회원은 당사 및 당사가 지정하는 자에 대해 리뷰에 관한 저작인격권을 행사하지 않는다는 것에 동의합니다.
4. ruum 회원은 특별한 규정이 있을 경우를 제외하고 본인 이외 이용자의 리뷰를 게재, 전용, 편집, 복제, 기타 일체의 이용 행위를 해서는 안 됩니다.
5. 리뷰의 표시 기간 및 당사의 보관 기간에 대해서는 당사의 재량으로 정할 수 있으며, ruum 회원은 이에 대해 이의를 제기할 수 없습니다.

제 11 조 (금지 사항)

ruum 회원은 본 서비스를 이용할 시 다음의 행위를 해서는 안 됩니다. 또한 당사는 이용자의 행위가 다음의 행위에 해당한다고 판단된 경우는 해당 회원에게 사전 통지 없이 본 서비스의 제공 정지, 거래 중지 또는 게시물 삭제 등을 실시할 수 있습니다.

1. 당사가 본 서비스에서 제공하는 서비스, 정보 및 상품 등에 관한 정보를 사전에 당사의 승낙을 받지 않고 영리 활동(비영리이지만 제삼자에게 개시를 목적으로 하는 것을 포함)에 사용하는 행위
2. ruum 회원 등록 시 허위 정보를 등록하는 행위
3. 본 서비스의 운영을 방해하는 행위, 기타 본 서비스에 지장을 초래할 우려가 있는 행위
4. 신용카드를 부정 사용해 본 서비스를 이용하는 행위
5. ID 또는 비밀번호를 부정 사용하는 행위
6. 당사 또는 제삼자의 상표권, 저작권, 사생활, 기타 권리를 침해하는 행위, 또는 이러한 것에 대해 민폐, 불이익 또는 손해 등을 초래할 우려가 있는 행위
7. 당사 또는 제삼자를 비방 중상하는 행위
8. 본 서비스에 사실에 반하는 정보 또는 본 서비스와 무관한 정보 등을 게시하는 행위
9. 법령에 위반하는 행위, 공서양속에 반하는 행위, 또는 법령 위반 또는 공서양속을 위반할 우려가 있는 행위
10. 당사 또는 본 서비스에 관한 정보 및 본 서비스를 통해 제공되는 정보를 조작하는 행위
11. 본 서비스에 유해한 PC 프로그램 등을 전송 또는 게시하는 행위
12. 기타 당사가 본 서비스 운영상 부적절하다고 판단하는 행위

제 12 조 (탈퇴 및 회원 자격의 취소)

1. ruum 회원은 당사 소정의 탈퇴 절차에 따라 언제라도 본 서비스를 탈퇴할 수 있습니다.
2. 탈퇴에 따른 ruum 회원의 자격 상실은 전항의 탈퇴 절차 완료와 동시에 효력이 발생합니다.
3. 탈퇴한 경우, 다시 ruum 회원가입 절차를 완료하는 것으로 회원 등록이 가능합니다. 단, 탈퇴 전 회원 정보는 인계되지 않습니다.
4. ruum 회원이 다음 각호 중 하나에 해당할 경우, 당사는 ruum 회원의 승낙 없이 ruum 회원의 자격을 상실시킬 수 있습니다. 이 경우, 그 취지의 통지가 ruum 회원이 등록한 연락처에 도달한 시점에 ruum 회원의 자격이 상실됩니다. 아울러 해당 통지가 등록한 연락처에 도달하지 않은 경우, 통상 도달 예상 시기에 도달한 것으로 간주합니다.
   ① 본 약관 또는 제반 규정 및 서비스 대상 주택의 임대차 계약 규정을 위반한 경우
   ② 악의적인 장난, 정당한 이유가 없는 서비스 제공의 요구, 정당한 이유가 없는 집요한 클레임 및 문의, 위협적인 언행, 공서양속에 반하는 행위 등, 당사 및 다른 ruum 회원에게 현저히 불이익을 초래할 우려가 있는 행위를 했을 경우
   ③ 반사회적 세력, 반사회적 세력과 밀접한 관계인 자, 또는 반사회적 세력에게 본인 명의를 대여해 ruum 회원의 자격을 취득하게 한 것이 판명된 경우
   ④ 기타 당사가 ruum 회원으로서 부적절하다고 간주한 경우

5. 회원의 자격이 상실되기 전에 개별 서비스 제공을 신청 또는 요청하고 당사 또는 서비스 제공사가 이를 승낙한 것에 대해서는 회원의 자격 상실 후라도 해당 서비스를 제공합니다. 단, 전항의 경우에는 이에 해당되지 않습니다.

제 13 조 (개인 정보)

1. 당사는, ruum 회원이 본 서비스를 신청 또는 이용 등을 통해 당사가 취득한 개인 정보에 대해서 '개인정보보호에 관한 법률' 기타 법령을 준수하며 선관주의 의무를 다해 관리합니다.
2. ruum 회원은 당사의 개인정보보호 방침에 대해 당사가 운영하는 홈페이지에서 확인할 수 있으며, 당사의 개인정보보호 방침에 동의하지 않을 경우는 본 서비스를 이용할 수 없습니다. ruum 회원이 본 서비스를 이용함으로써 당사의 개인정보보호 방침에 동의한 것으로 간주합니다.

제 14 조 (약관의 추가 변경)

본 서비스의 운영 상, 본 약관 및 개별 규정에 추가 또는 변경의 필요가 발생한 경우, 통지 또는 ruum 회원의 승낙 없이 이를 추가 및 변경할 수 있습니다. 이러한 추가 및 변경에 대해서는 당사가 운영하는 앱, 웹사이트 내에 추가 및 변경하는 취지, 그 내용 및 효력 발생 시기에 대해 고지합니다.

제 15 조 (본 서비스의 일시 정지)

1. 당사는 본 서비스의 가동 상태를 양호하게 유지하기 위해 본 서비스의 전부 또는 일부의 제공을 일시 정지하고 보수 점검을 실시할 수 있습니다.
2. 전항의 경우, 당사는 ruum 회원에 대해 사전에 본 서비스의 제공을 일시 정지한다는 의사 및 그 기간을 통지합니다. 단, 긴급을 요할 경우에는 이에 해당되지 않습니다.

제 16 조 (본 서비스의 종료)

본 서비스의 운영 상, 당사는 ruum 회원의 승낙 및 사전 통지 없이 본 서비스 및 개별 콘텐츠의 전부 또는 일부를 종료할 수 있으며, 이에 대해서는 당사가 운영하는 홈페이지에 고지하고 ruum 회원은 이를 이의 없이 승낙합니다.
본 조에 따라 강구한 조치로 인해 ruum 회원에게 발생한 손해에 대해 당사에 귀책사유가 있을 경우를 제외하고 책임을 지지 않습니다.

제 17 조 (면책)

1. 본 서비스의 운영에 있어 당사의 과실에 의해 ruum 회원이 손해를 입은 경우, 당사는 ruum 회원에 대해 직접적으로 실제 발생한 통상의 손해에 한해 배상합니다. 단, 당사에 고의 또는 중과실이 있을 경우에는 이에 해당되지 않습니다.
2. 본 서비스에 관련된 팸플릿, 당사 홈페이지, 기타 광고물 등에 기재된 정보가 틀리거나 다른 경우에는 현황을 우선시합니다.

제 18 조 (준거법)

본 약관 및 개별 규정은, 일본법에 준거해 일본법에 기초를 두고 해석됩니다.

제 19 조　(관할 재판소)

당사 및 ruum 회원은 본 서비스에 관해 분쟁이 발생한 경우, 도쿄 지방재판소를 제 1 심 전속적 합의 관할 재판소로 하는 것을 합의합니다.

2023 년 6 월 21 일 개정

2022 년 5 월 18 일 개정

2021 년 11 월 8 일 제정